







REQUEST FOR QUOTATION No. 070KK

(with specification of the order)

of 15th of January 2025

Project name: "Development and obtaining on a semi-technical scale of frozen broccoli puree rich in sulforaphane, which is a functional product (with health-promoting properties)"

Project goal: "The objective of the project is to develop and production, on a semi-technical scale of frozen broccoli puree rich in sulforaphane, as a result of conducted R&D activities, including the application of an effective method for converting glucoraphanin to sulforaphane in the product.

SECTION II: SUBJECT OF THE ORDER

1. General description

a. Name given to the order by the Ordering Party:

Request for Quotation No. 070KK regarding the supply of a forming machine to briquette, a prototype element - a pilot line for the production of broccoli puree with increased sulforaphane value.

b. Type of the order:

Supply

c. CPV Code:

42200000-8 Food, beverage and tobacco processing machines and similar parts 42215000-6 Machines for the industrial manufacture or production of food or beverages

2. The Order goal:

The goal of the order is to select a Contractor for the order consisting in the delivery of a forming machine to briquette, a prototype element - a pilot line for the production of broccoli puree with increased sulforaphane value as part of the research and development project "Development and obtaining on a semi-technical scale frozen broccoli puree rich in sulforaphane constituting a functional product (with properties health-promoting)" implemented by the Ordering Party as part of the NUTRITECH government program - nutrition in the light of the challenges of improving society's well-being and climate changes.

The Ordering Party is an entity not obliged to apply the Public Procurement Law.

3. Determination of the subject and the size or scope of the order:

The subject of the order is the purchase and delivery of a **brand new device** - **a forming machine to briquette**, a prototype element - a pilot line for producing broccoli puree with increased sulforaphane value.

Kul









Basic technical parameters of the device:

- The purpose of the device is to form a uniform briquette shape from pre-cooled plastic puree mass at a temperature of approximately -2 to -1 degrees Celsius.
- Operating principle: The pre-cooled plastic puree mass at approximately -2 to -1 degrees
 Celsius is fed into the briquette forming machine. After shaping, it is transferred to a conveyor
 system, which transports it to a fluidized bed tunnel where it is further frozen to a
 temperature of -18 degrees Celsius.
- The target mass of the formed briquette ranges from 15g to 30g, depending on the desired recipe.
- The briquette portion has a diameter of 2-3 cm and is uniformly shaped, for example, in an oval or cube form.
- The nominal output is in the range of 1 t/h to 1.5 t/h, with a functional capacity of the device from 200 kg to 2 t.

Detailed technical parameters of the ordered elements are presented in the specification of the subject of the order, which constitutes Appendix No. 1 to this Request for Quotation.

We would like to inform that each element of the subject of the order must meet the minimum technical parameters described in Appendix No. 1 to this Request for Quotation.

We would like to inform you that all potentials trademarks, patents or origins, sources or specific processes mentioned in Appendix No. 1 which have been used to characterize products or services, are for illustrative purposes only, and the Ordering Party allows for solutions as described or equivalent, provided that they meet the requirements described in the Request for Quotation.

The Ordering Party informs that this procedure is being conducted as part of a research and development project, therefore:

- The assumptions regarding the ordered elements of the pilot installation arise from preliminary results of the conducted research;
- It is necessary for the Contractor of this order to collaborate during its implementation with the R&D Team of the Ordering Party and the suppliers of the other modules of the pilot line, in order to adjust the parameters of the delivered elements to the results of the ongoing R&D work;
- The Ordering Party may make adjustments and changes to the specified parameters during the implementation of the order; this will be a result of the ongoing R&D work.

4. Other requirements

The remaining conditions for the implementation of the order are described in **Appendix No. 5** to the Request for Quotation.

- 5. Duration of the order or deadline for execution: no later than 31st May 2025, with the expected deadline by the Ordering Party being to 15th April 2025.
- **6.** The Ordering Party does not allow the submission of partial offers.
- 7. The Ordering Party does not allow the submission of variant offers.









8. Procedure: request for quotation in a competitive procedure.

SECTION III: OTHER INFORMATION (IN PARTICULAR OF A LEGAL, ECONOMIC, FINANCIAL AND TECHNICAL NATURE):

1. Description of the conditions for participation in the proceeding:

- 1.1. The offer should be submitted on the Offer Form attached as **Appendix No. 2** to this Request for Quotation (under the penalty of exclusion of the Contractor from the proceedings) along with the technical specification.
- 1.2. Contractors participating in the proceedings must have necessary qualifications to perform specific activities or tasks, if the law imposes an obligation to have them. The declaration template is attached as **Appendix No. 3** to this Request form Quotation.
- 1.3. Contractors participating in the proceedings must be in an economic and financial situation that ensures the timely and compliant execution of the order, they must have the necessary knowledge and experience, as well as technical potential, and have personnel capable of executing the order. The declaration template is attached as **Appendix No. 3** to this Request for Quotation.
- 1.4. Contractors who are personally or financially related to the Ordering Party are excluded from the proceedings. A linked Contractor is considered to be an entity:
 - 1) related or being a subsidiary, interdependent, or dominant entity in relation to the Beneficiary in accordance with the Act of 29th September 1994, on Accounting;
 - 2) being an entity that is in a factual or legal relationship with the Beneficiary or members of their governing bodies, which may raise reasonable doubts regarding impartiality in selecting a supplier of goods or services, in particular being in a marital relationship, a relationship of kinship or affinity up to the second degree inclusive, a relationship of adoption, guardianship or custody, also through membership in the governing bodies of the supplier of goods or services;
 - 3) being an affiliated entity or a partner entity in relation to the Beneficiary within the meaning of Regulation No. 651/2014;
 - 4) being an entity personally related to the Beneficiary within the meaning of Article 32(2) of the Act of 11th March 2004, on Goods and Services Tax.

The Contractor presents a declaration of the lack of the above-mentioned connections, the template of which is attached as **Appendix No. 4** to this Request for Quotation.

1.5. Contractors participating in the procedure must familiarize themselves with the other conditions of the order described in detail in **Appendix No. 5** to this Request for quotation and with the essential provisions of the agreement detailed in **Appendix No. 6** to this Request for quotation, accepting them.

2. Criteria for evaluating offers:

Offers will be evaluated by the Ordering Party based on the following criteria:

well









Criterion (Scale - %)

- 1) K_1 Net price of the offer 60 points (60%)
- 2) K₂ Technical warranty period for the device in months 10 points (10%)
- 3) K_3 Execution deadline for the order (date) 30 points (30%)

3. Method of evaluating offers:

Criterion symbol	Criterion name	Scale	Description of the scoring method
K ₁	Net price for the execution of the order*	60	The ratio of the lowest offer price to the price of the evaluated offer, multiplied by 60.
K ₂	Technical warranty for the device (in months): the minimum required warranty period is 24 months (counting from the date of final acceptance report)	10	The ratio of the warranty period for the device in the evaluated offer to the warranty period in the offer with the longest warranty (in months), multiplied by 10.
K ₃	Execution deadline for the order (date in format dd.mm.yyyy - the expected deadline is 15th April 2025, and the deadline is 31st May 2025)	30	Points for the offered execution deadline will be allocated according to the following ranges: by 15th April 2025 – 30 points from 16th April 2025 to 30th April 2025 – 15 points from 1st May 2025 to 31st May 2025 – 5 points after 31st May 2025 – 0 points

^{*} In the case of expressing the price in a currency other than PLN, the currency symbol must be added. It will be converted to PLN according to the average exchange rate of the National Bank of Poland on the date of the offer submission deadline.

Maximum warranty period: 60 months.

The warranty period declared by the Contractor cannot be shorter than 24 months and must be stated in full months.

If the Contractor declares a warranty period shorter than 24 months or fails to declare the warranty period, the Ordering Party will consider, the content of the offer not to correspond to the specifications of the order.

The maximum warranty period for which the Ordering Party will award points in this criterion is 60 months. If the Contractor offers a warranty period longer than 60 months, the Ordering Party will award that offer points equivalent to a warranty period of 60 months.

4. Selection of the offer

$$K = K_1 + K_2 + K_3$$

The maximum number of points (K) to be awarded is 100. The most advantageous offer will be the one that receives the highest number of points.









5. Other important conditions:

- 5.1. The submitted offer binds the Contractor until 28.02.2025.
- 5.2. A contract for delivery will be concluded with the Contractor whose offer is the most advantageous (i.e., receives the highest number of points) after the offer is selected. This contract will be concluded under the terms set by the Ordering Party, following the selection of the offer and in accordance with the price provided by the Contractor in the selected offer. The Ordering Party will be obligated to pay, according to the price resulting from the selected offer, solely for the actual delivery made.
- 5.3. Changes regarding the method and timing of order fulfillment may be introduced during the execution of the Contract due to:
- a) The method of execution of the subject of the order due to changes in the financing principles resulting from agreements signed by the Ordering Party with Intermediate Institutions or other factors related to the implementation of the project, independent of the Ordering Party;
- b) Delays due to reasons attributable to the Ordering Party;
- c) The occurrence of events related to force majeure (natural disasters, social unrest, military actions, etc.);
- d) Administrative decisions (decisions of public authorities, changes in applicable law, awaiting previously unforeseen but necessary expert reports, court rulings, etc.);
- e) Changes to the contract execution schedule resulting from the provisions of the Ordering Party's agreement with the National Center for Research and Development, if that agreement was amended after the contract was awarded;
- f) Downtime and delays caused by the Ordering Party that directly affect the timeliness of the execution of the order— maximum period of downtime and delays.

Delays mentioned above must be documented using protocols signed by both parties.

In the aforementioned cases, the parties shall establish new deadlines, with the maximum extension of the contract completion date equal to the duration of these delays.

The occurrence of any of the circumstances mentioned above does not constitute an absolute obligation for the Ordering Party to make such changes, nor can it be the basis for the Contractor's claims for their execution.

All changes to the content of the contract may be made solely in the form of an annex signed by both parties, under penalty of nullity

5.4. The Ordering Party reserves the right to withdraw from concluding the contract in the event of discontinuing the project, if circumstances unknown to the Ordering Party existed on the date of publication of this Request for quotation.

4001









- 5.5. If the Bidder whose offer has been selected withdraws from concluding the contract, the Ordering Party may choose the most advantageous offer from the remaining submitted offers without conducting a re-evaluation.
- 5.6. The Ordering Party anticipates the possibility of granting an advance payment for the execution of the order under the conditions described in Appendix No. 6 to the Request for Quotation.

6. Method of preparing offers, deadline, and place for submission of the offer:

- 6.1. The offer must be prepared using the attached "Offer Form" (Appendix No. 2) along with the technical specification. The offer should be signed by an authorized person (or persons) in accordance with the representation rules of the respective Contractor.
- 6.2. The offer must include a statement confirming the fulfillment of the conditions of the order, the template of which is provided in Appendix No. 3 to this Request for Quotation, as well as a statement regarding exclusions related to affiliated entities, the template of which is provided in Appendix No. 4 to this Request.
- 6.3. The offer can be sent via email to r.plotkowiak@hortex.pl and m.bialek@hortex.pl, indicating in the subject line "Offer in response to Request for Quotation No. 070KK".
- 6.4. The deadline for submitting offers is by 24th January 2025. Offers submitted after this deadline will not be evaluated. The signing of the contract is planned by 31st January 2025.
- 6.5. Offers are prepared and submitted at the expense of the Bidder.
- 6.6. The Bidder may submit only one offer.
- 6.7. Changes or withdrawal of the offer by the Bidder before the deadline for submission of offers are permitted.
- 6.8. This Request for Quotation is published on the website at the following address: https://hortex.pl/zapytania-ofertowe/
- 6.9. During the proceedings related to this Request for Quotation, until its conclusion, understood as the conclusion of a contract with the Contractor who submitted the most advantageous offer, all statements, inquiries, clarifications, applications, and notifications (except for the offer and the contract) from the Ordering Party or Contractors may be communicated electronically, unless the Ordering Party requires a different form of communication in a specific case.
- 6.10. The Ordering Party designates the following person for communication: Marcin Białek (email address: m.bialek@hortex.pl). The email address for communication with the Contractor is to be provided by the Contractor in their submitted Offer
- 6.11. The Ordering Party allows Bidders to ask questions regarding the order. Questions should be sent to the email address: m.bialek@hortex.pl
- 6.12. The Ordering Party will respond to the submitted questions within 2 business days from the day following the day on which the Ordering Party received the question.









- 6.13. Any questions should be submitted to the Ordering Party no later than 20th January 2025 (4 days before the deadline for submission of offers). The Ordering Party is not obligated to respond to questions received after this deadline.
- 6.14. The content of questions regarding the Request for Quotation, along with the Ordering Party's explanations, will be published in accordance with point 6.8.
- 6.15. The Ordering Party reserves the right to change the conditions specified in this Request for Quotation or to cancel the proceedings. In the event of such changes, the Ordering Party may set a different deadline for the submission of offers.
- 6.16. If necessary, the Ordering Party reserves the right to make a one-time request for the Contractor to supplement/correct or clarify the content of the offer. The Contractor will be obliged to supplement/correct the offer or provide clarifications within 3 business days.
- 6.17. The Ordering Party does not provide for any appeals for participants in the proceedings against the decisions made by the Ordering Party within the framework of the procurement proces.
- 6.18. The Ordering Party reserves the right to terminate (close) the procurement process without selecting any of the submitted offers, without prior notification to the Contractors and without providing reasons for such termination of the proceedings.
- 6.19. The Ordering Party will publish information about the outcome of the proceedings on the website https://hortex.pl/zapytania-ofertowe/and will notify each Contractor who submitted an offer electronically to the address indicated in the Offer Form.

7. Clarifications of the content of the offer and correction of errors

- 7.1. During the examination and evaluation of offers, the Ordering Party may request clarifications from the Contractors regarding the content of the submitted offers.
- 7.2. The Ordering Party has the right to request clarifications from Contractors whose offers contain a significantly low price in relation to the subject of the order, i.e., lower than 30% of the average price of the other offers. If such clarifications are not provided or if inadequate justification for the price in the offer is presented, the Ordering Party may reject the offer.
- 7.3. The Ordering Party corrects in the offer:
 - Obvious typographical errors;
 - Obvious mathematical errors, taking into account the accounting consequences of the corrections made;
 - Other errors consisting of non-compliance of the offer with the specification of essential terms of the order that do not result in substantial changes to the content of the offer promptly notifying the supplier whose offer has been corrected.

free









Attachments:

- Appendix No. 1 Specification of the subject of the order
- Appendix No. 2 Offer form
- Appendix No. 3 Declaration of fulfilling the conditions of the order
- Appendix No. 4 Declaration of the lack of connections
- Appendix No. 5 Other conditions of the order
- Appendix No. 6 The essential provisions of the contract









Appendix No. 1

Detailed description of the subject of the order

Relates to: Request for Quotation No. 070KK, realized as part of the project "Development and obtaining on a semi-technical scale of frozen broccoli puree rich in sulforaphane, which is a functional product (with health-promoting properties)" realizing by the Ordering Party as part of the government program NUTRITECH - nutrition in the light of the challenges of improving society's well-being and climate changes,

"We inform that it is mandatory to meet all the minimum parameters desired by the Ordering Party in the offered subject of the order (We inform that all trademarks, patents, or sources mentioned in Appendix No. 1, which have been used to characterize the products or services, are for illustrative purposes only, and the Ordering Party allows solutions as described or equivalent, provided they meet the requirements outlined in the Request for Quotation), namely:"

	Purchase and delivery of a brand new device – briquette forming machine					
	The device must be brand new, free from design, material, and manufacturing defects, unused, and					
	burdened by the rights of third parties. The device must be complete and meet the parameters					
	below.					
	Forming device along with three sets of forming molds.					
	Target weight of the formed briquette in the range of 15g to 30g, depending on the desired recipe.					
	Target portion of the briquette with a diameter of 2-3 cm, having a uniform shape such as oval or cube.					
	Nominal capacity in the range of 1 $t/h - 1.5 t/h$, with a functional range of the device from 200 kg/h to 2					
	t/h.					
	Adjustment of the forming and dosing system for puree with a consistency of approximately 0.7 – 1.2					
Technical	g/cm³, at a temperature range of -2 to -1 degrees Celsius.					
Parameters	The device is equipped with its own control system along with a PLC operator panel that allows operation					
	in Polish.					
	A machine control system that enables the recording of basic machine parameters in the form of recipe					
	for specific production indices.					
	Ability to verify technical parameters and archived machine data such as operating hours, number of					
	downtimes, number of failures, and the technical condition of the most important components.					
	A control system that enables the exchange of signals with auxiliary devices operating in conjunction wi					
	the client's production line.					
	Ability for precise dosing and regulation of the mass of formed briquettes by adjusting the filling density					
	the molds.					

Men

Dosing system for puree that ensures the preservation of the structure of the dosed product, preventing further breakdown, hydration, and separation/sedimentation of the provided puree.

The receiving belt for the formed briquette is designed for direct transfer/supply of the briquette to a conveyor belt that transports the briquette to IQF tunnels. The forming machine conveyor is equipped with a small-diameter roller to minimize damage to the briquette during the transition between the forming belt and the receiving conveyor.

The device is equipped with necessary guards, barriers, and sensors that are coordinated with the overarching safety system in accordance with applicable safety and hygiene regulations.

All components used in the production of the machine are approved for food production, along with certificates for materials that come into direct contact with the product.

The device is designed to operate with a power supply of single-phase 230 V or three-phase 400 V; 50 Hz

The device is designed to operate in conditions of elevated humidity alongside other equipment in the production line, such as blanchers, coolers, and IQF tunnels. The ambient temperature in the production hall ranges from +10 to +35 degrees Celsius, with humidity levels exceeding 85%.

As part of the offer, the delivery of the subject of the contract must be in a condition immediately ready for use in the production process, after prior calibration and adjustment to the client's process requirements.

All devices in the aforementioned line must meet the following requirements:

- possess CE certifications
- compliance with EU regulations regarding energy efficiency and the restriction of hazardous substances
- made of materials approved for food contact
- constructed from stainless steel
- easy to clean, designed to ensure a very high standard of hygiene
- operating manual (DTR) and control panel in Polish
- use of high-standard components and technology to reduce electricity, water, and cleaning agent consumption
- the design should allow for easy cleaning with minimal water and detergent consumption,
 ensuring a very high standard of hygiene
- easy to operate with all components easily accessible
- simple integration with other devices
- basic service kit and necessary spare parts.

pref









Appendix No. 2 to Request for Quotation Offer form

96-100 Skierniewice

		Place		., date
(Contractor's stamp)				
NAME:				
REGON:				
ADDRESS:				
Registered in				
tel	-			
Contact person:				
e-mail:				
			TO: Departm in Skierniewic street: Czerw	

OFFER FORM

1. In response to the Request for Quotation No. 070KK of 15th of January 2025, realized as part of the project "Development and obtaining on a semi-technical scale of frozen broccoli puree rich in sulforaphane, which is a functional product (with health-promoting properties)" realizing by the Ordering Party as part of the government program NUTRITECH - nutrition in the light of the challenges of improving society's well-being and climate changes, I offer delivery of the subject of the order in accordance with the requirements set out in the request for quotation under the following conditions:

Description of the subject of the order	net amount	gross amount	VAT rate
Price			
Technical warranty for the device (in months): the minimum required warranty period is 24 months (counting from the date of final acceptance report)			
Execution deadline for the order (date in format dd.mm.yyyy - the expected deadline is 15th April 2025, and the deadline is 31st May 2025)			

Offer validity date: until the 28.02.2025.

4mm









Appendix No. 2 to Request for Quotation Offer form

2. I declare, that:

- 2.1. I have read the content of the Request for Quotation and all its attachments constituting its integral part and I do not raise any objections to it and accept the conditions contained therein;
- 2.2. I have all the information necessary to prepare an offer;
- 2.3. the delivered product will fulfill the legal and technical requirements required by Polish law for this type of devices;
- 2.4. I will arrange of delivery of the device on a deadline until 31st May 2025;
- 3. I am attaching the following documents to this offer in accordance with the Request for Quotation:
 - 1. Declaration of fulfilling the conditions for participation in the order (Appendix No. 3 to the Request for Quotation);
 - 2. Declaration of the lack of personal and capital connections (Appendix No. 4 to the Request for Quotation);
 - 3. Technical Specification of the subject of the order.

 gnature of the Contrac	ctor's authorized re	enrosantativo)

long









Appendix No. 3. Declaration of fulfilling the conditions for participation in the order

Contract	ctor/stamp: Pla	ce, date
	I	
	DECLARATION OF FULFILLING THE CONDITIONS FOR PA	RTICIPATION IN THE ORDER
"Develo _l function	conse to the Request for Quotation No. 070KK of 15th of Jan copment and obtaining on a semi-technical scale of frozen broch and product (with health-promoting properties)" realizing by the m NUTRITECH - nutrition in the light of the challenges of improving	ccoli puree rich in sulforaphane, which is a e Ordering Party as part of the government
We decl	clare, that:	
2.3.4.	we have the authorization to perform specific action or activiti them; we are in an economic and financial situation ensuring the accordance with the requirements;	es, if the law imposes an obligation to have deadlines and fulfillment of the order in
5.	we have the necessary knowledge and experience as well as teccapable of executing the Order;	hnical potential, and we also have people
6.	·	ase of of non-performance or untimely or

(signature of the Contractor's authorized representative)

tout











Appendix No. 4. Declaration of the lack of connections

Contractor/stamp:	Place, date
TIN REGON	
Declaration of the lack of personal and	capital connections
In response to the Request for Quotation No. 070KK of 15th of "Development and obtaining on a semi-technical scale of frozen functional product (with health-promoting properties)" realizing by program NUTRITECH - nutrition in the light of the challenges of improve declare that we aren't connected with Ordering Party personally	broccoli puree rich in sulforaphane, which is a y the Ordering Party as part of the government proving society's well-being and climate changes,
The affiliated entity is the contractor:	
 related or being a subsidiary, interdependent, or dominant with the Act of 29th September 1994, on Accounting; being an entity that is in a factual or legal relationship wit bodies, which may raise reasonable doubts regarding imparting in particular being in a marital relationship, a relationship inclusive, a relationship of adoption, guardianship or cust bodies of the supplier of goods or services; being an affiliated entity or a partner entity in relation to the No. 651/2014; being an entity personally related to the Beneficiary within March 2004, on Goods and Services Tax. 	th the Beneficiary or members of their governing rtiality in selecting a supplier of goods or services, p of kinship or affinity up to the second degree cody, also through membership in the governing the Beneficiary within the meaning of Regulation

(signature of the Contractor's authorized representative)

Morel











Appendix No. 5. Other conditions

Other conditions for the fulfillment of the order

Refer to: Request for Quotation No. 070KK of 15th of January 2025, implemented as part of the project "Development and obtaining on a semi-technical scale of frozen broccoli puree rich in sulforaphane, which is a functional product (with health-promoting properties)" realizing by the Ordering Party as part of the government program NUTRITECH - nutrition in the light of the challenges of improving society's well-being and climate changes.

We inform you that it is mandatory to familiarize yourself with and acknowledge the following conditions for the execution of the order:

- 1. Delivery of the equipment on the basis of: DAP Ordering Party's facility in Skierniewice, ul. Czerwona 20 (Incoterms 2020).
- 2. Unloading of the equipment will be organized by the Ordering Party.
- 3. The Contractor shall provide written notice of the delivery of the equipment at least five (5) business days in advance, along with information about the unloading conditions at least ten (10) days in advance.
- 4. The scope of the order also includes training for the Ordering Party's personnel on the safe operation of the equipment and the provision of equipment documentation (operating manual in Polish in both paper and electronic versions, or, if an original manual in Polish is not available, a translated version of the manual into Polish certified by the Contractor with the annotation "Translation of the original manual," spare parts catalog, and a declaration of conformity in accordance with applicable regulations in the European Union).
- 5. The Contractor's remuneration will include: the total cost of the equipment, costs of packaging, transportation, insurance to the destination, installation, commissioning, connection and integration with the production line, costs of conducting tests at the Ordering Party's facility (excluding raw materials for testing), provision and use of software necessary for the proper functioning of the equipment according to the order, costs of training the Ordering Party's personnel, and costs of the provided documentation in both paper and electronic formats.
- 6. The Contractor shall conduct tests confirming that the equipment meets the performance and quality parameters specified in the order before signing the final acceptance protocols .
- 7. The equipment will be delivered to the Ordering Party along with the software necessary for the proper functioning of the equipment according to the order. The Contractor hereby grants the Ordering Party a non-exclusive, transferable license to use the software provided by the Contractor with the equipment, ensuring the use of the equipment in accordance with the intended purpose specified in the order.
- 8. The subject of the order will be accepted based on appropriate protocols signed without defects or faults by the Ordering Party, namely the delivery protocol and the final acceptance protocol, which includes the acceptance of the entire subject of the order after the inspection of the equipment.
- 9. The obligations of the Ordering Party include:
 - a) Ensuring access to electricity and water on the premises of the Ordering Party's facility for the Contractor's employees,
 - b) Unloading the device on the premises of the Ordering Party's facility under the supervision of the Contractor,

trel









Appendix No. 5. Other conditions

- c) Providing the necessary utilities for connecting and commissioning the equipment, platforms and forklifts necessary for unloading and positioning the device, raw materials needed for conducting tests on the equipment, and supporting staff,
- d) Preparing the supply installations for electricity, water, compressed air, and NH3 to allow the equipment to operate and cooperate with other devices in the Ordering Party's facility.
- 10. The obligations of the Contractor include:
 - a) Proper securing of the work area and protection against loss or damage to equipment components and other elements and tools used for assembly,
 - b) Maintaining order and cleanliness, removing all garbage, waste, packaging, and other remnants from materials used by the Contractor,
 - c) Using only brand new materials that possess the required approvals and certifications for the execution of the subject and scope of the order;
 - d) Carrying out the work by individuals who have the appropriate qualifications for assembly work, trained in health and safety regulations and fire safety, and equipped with the necessary tools and clothing,
 - e) Adhering to the recommendations, instructions, and comments from the technical supervisors appointed by the Ordering Party ,
 - f) Preparing and coordinating the BIOZ Plan (Health and Safety Protection Plan) with the occupational health and safety services no later than 3 days before the Contractor's access to the Ordering Party's facility.
 - g) Providing technical supervision over the execution of the subject and scope of the order, as well as oversight of personnel regarding order and work discipline,
 - h) Providing a uniform dress code, featuring the company logo, for the Contractor's employees,
 - Before commencing the execution of the contract, the Contractor will be required to familiarize themselves with the procedure: "Requirements for health and safety, and environmental protection during renovation and construction services, and investment projects" applicable at the Ordering Party's facility,
 - j) Organizing the installation area, and disposing of waste and garbage generated during the work.

tivel









The essential provisions of the contract

Refer to: Request for Quotation No. 070KK implemented as part of the project "Development and obtaining on a semi-technical scale of frozen broccoli puree rich in sulforaphane, which is a functional product (with health-promoting properties)" realizing by the Ordering Party as part of the government program NUTRITECH - nutrition in the light of the challenges of improving society's well-being and climate changes.

We inform you that it is mandatory to familiarize yourself with and acknowledge the following conditions for the execution of the order/contract:

- 1. The conditions for signing the final acceptance protocol by the Ordering Party are:
 - a) the execution of the subject of the order/contract in accordance with the scope of implementation,
 - b) the technological commissioning of the device,
 - c) the provision of complete documentation to the Ordering Party, including technical documentation, certificates, or technical approvals for the materials used in the construction of the device,
 - d) the signing of the delivery protocol of the device without objections from the Ordering Party,
 - e) the achievement by the device of the performance and accuracy parameters specified in the order/contract,
 - f) training the Ordering Party's personnel in the operation of the device,
 - g) the provision of a written warranty to the Ordering Party for the executed subject of the order/contract.
- 2. In the event that defects occur in the execution of the subject of the order/contract and the Ordering Party has no grounds to sign the final acceptance protocol without reservations, the parties will prepare and sign a discrepancy protocol, in which they will specify the scope of defects and deficiencies and establish a deadline for their rectification. The condition for signing the final acceptance protocol is the removal of all defects and deficiencies identified in the discrepancy protocol.
- 3. Security for proper performance of the contract.
 - a) The Contractor shall provide the Ordering Party with security for the proper performance of the contract and for the proper rectification of defects and deficiencies in the subject of the contract in the form of a bank/insurance/corporate guarantee.
 - b) The security in the form of a bank/insurance/corporate guarantee shall be irrevocable and unconditional, payable on first demand, issued by a bank/insurer accepted by the Ordering Party.
 - c) The security shall serve the Ordering Party to cover claims arising from the non-performance or improper performance of the contract by the Contractor, thus acting as a guarantee for the proper performance of the contract, including claims related to the improper removal of defects and shortcomings of the subject of the contract under the quality guarantee or warranty, during the warranty period. The security shall also cover the payment of contractual penalties.

Money









- d) The bank/insurance/corporate guarantee in the amount of 10% of the remuneration/price shall be established for the duration of the warranty and provided to the Ordering Party no later than 7 days from the date of signing the final acceptance protocol.
- e) In the event that the Contractor fails to fulfill the obligation mentioned above, the Ordering Party has the right to withhold payment of 10% of the remuneration/price until the security is received. If the Contractor does not provide the security in the form of a bank/insurance/corporate guarantee within one month from the date of signing the final acceptance protocol, the withheld payment of 10% of the net remuneration/price shall be converted into a deposit securing the proper removal of defects and shortcomings of the subject of the contract during the warranty and quality guarantee period. This deposit is non-interest-bearing and will be released (transferred to the Contractor's bank account) within 14 days from the date of receiving a request for settlement of the deposit from the Contractor. The request for settlement of the deposit may only be submitted to the Ordering Party after the quality guarantee period has expired
- f) In the case of extending the quality warranty period, the Contractor is obliged to provide the Ordering Party with a guarantee covering the extended quality warranty period no later than before the expiration of the validity of the current guarantee.
- g) The costs of the bank/insurance/corporate guarantee and any potential extension thereof shall be borne by the Contractor.
- h) To avoid any doubts, the parties confirm that the Contractor's liability for non-performance or improper performance of the contract has not been limited to the amount of the guarantee, and that the Ordering Party may seek damages on general principles exceeding the amount of the guarantee.
- 4. The Contractor is obliged to prepare and agree with the occupational health and safety services a BIOZ Plan (Health and Safety Protection Plan) no later than 3 days before the Contractor's entry onto the premises of the Ordering Party, along with the provision of:
 - a list of employees and a register of vehicles entering the premises of the Ordering Party during the performance of the service,
 - information about the hazards that may arise in the work area in connection with the service execution, as well as preventive/protective measures,
 - a list of power tools, machines, tools, and equipment used during the performance of the service/installation,
 - a list of chemical substances and their safety data sheets used during the performance of the service/installation.
- 5. The Contractor is liable for any damages caused on the premises in connection with the performance of the subject of the order/contract, except for damages resulting from force majeure or those that occurred solely due to the fault of third parties for which the Contractor is not liable.
- 6. The Contractor declares that has and will maintain throughout the duration of the order/contract appropriate current liability insurance for its business activities covering the subject matter of this agreement for an amount not less than the value of the subject of the contract.
- 7. A copy or certificate of the insurance policy shall be provided to the Ordering Party no later than on the day of signing the order/contract. In the case of changes to the terms of the insurance policy or the purchase of a new insurance policy, the Contractor undertakes to provide the Ordering Party with a copy of the amended insurance policy within 14 days from the date of the change or the issuance of the new









policy. The amended or new policy may not be issued on terms less favorable to the Ordering Party regarding the coverage of the subject matter of the contract than the policy presented at the time of signing the contract.

- 8. Warranty and statutory warranty:
 - a) The Contractor provides a minimum 24-month warranty (2 years) for the completed subject of the contract, starting from the date of final acceptance of the subject of the contract, i.e., the signing by both parties of the final acceptance protocol without reservations (without defects and faults) from the Ordering Party.
 - b) After the expiration of the above-mentioned period, the Contractor will perform a paid technical inspection of the equipment (the price for the inspection will be agreed upon separately between the parties).
 - c) The warranty periods are extended by the period from the day the defect or fault is reported until the day it is resolved. The Ordering Party shall notify the Contractor in writing (electronic mail is permitted) immediately upon discovering a physical defect or fault. In this case, if the Contractor replaces a part with a new one in fulfillment of its warranty obligations, the warranty period for the new part will start anew.
 - d) The Contractor is obliged to remove, at its own cost, any defects or faults resulting from improper performance of the subject and scope of the contract that become apparent during the warranty period, within no longer than 72 hours from the time the defect or fault is reported. The maximum response time for service during the warranty period is 24 hours from the time the failure is reported.
 - In the event that the Contractor's service personnel travel to the Ordering Party's premises to remedy a defect or fault in the equipment covered by the warranty, the Contractor shall bear the costs of travel and stay at the Ordering Party's premises. In the case of sending replacement parts covered by the warranty to the Ordering Party's premises, all shipping costs shall be borne by the Contractor.
 - e) The Ordering Party is required to send the Contractor the damaged parts that have been replaced within 14 days of receiving the new parts for verification, at the Contractor's expense. The replacement of damaged spare parts by the Ordering Party does not affect the Ordering Party's rights under the warranty.
 - f) The warranty covers mechanical and electrical assemblies, except for defects that occurred due to improper use of the device by the Ordering Party, i.e., operation of the device not in accordance with the operating instructions provided to the Ordering Party.
 - g) The warranty does not cover:
 - mechanical damage to the device caused by the Ordering Party's fault,
 - damage caused by improper use, storage, and maintenance of the device not in accordance with the operating instructions,
 - damage caused by the use of inappropriate (not compliant with the operating instructions provided to the Ordering Party) consumables,
 - damage caused by power supply voltage spikes.

MINIT









- h) The Ordering Party is obligated to use the Contractor's service during the warranty period for device inspections and the purchase of consumables. After the warranty period has ended, all device inspections will be chargeable according to the Contractor's current price list. If it is determined that third parties have interfered with the Contractor's technical solutions or that non-original consumables have been used without the Contractor's consent, the Ordering Party may lose the right to warranty coverage.
- i) In the event of a delay in addressing defects or issues, or a delay in resolving reported defects and issues, the Ordering Party may use the security—bank/insurance/corporate guarantee or deposit—and may commission external entities to rectify the defects or issues.

 This does not affect the validity of the quality warranty provided by the Contractor, and the external entity is considered to be acting on behalf of the Contractor (as its subcontractor for the purpose of rectifying defects and issues during the warranty period). The Ordering Party may exercise this right after giving prior notice to the Contractor and allowing an additional 3-day period specified in that notice for the resolution of defects and issues, and if possible, agree on the scope, method, and value of the planned service.

These provisions do not limit the Ordering Party's rights under statutory warranty.

- 9. Contractual penalties, right of withdrawal from the contract
 - 1) The Ordering Party may demand that the Contractor pay a contractual penalty:
 - a) in the amount of 10% of the price in the event that the Ordering Party withdraws from the contract for reasons attributable to the Contractor,
 - b) in the amount of 0.1% of the price for each day of delay in meeting the deadline for final acceptance, as well as the deadline for resolving the discrepancies noted in the report regarding defects or issues that prevent the operation of the device in accordance with the conditions established in the contract, including technical parameters,
 - c) for the delay in rectifying defects or issues that arise during the warranty period, in the amount of 0.1% of the price for each day of delay in relation to the deadlines specified in the contract.
 - 2) In the event of withdrawal by the Ordering Party from the contract, the Contractor is obligated to return the full advance payment received to the Ordering Party within 7 days from the date the Contractor receives the relevant notice.
 - 3) The Contractor has the right to charge interest at the statutory rate for each day of delay in agreed payments, on the amount due.
 - 4) The Contractor may demand that the Ordering Party pay a contractual penalty of 10% of the price in the event that the Contractor withdraws from the contract for reasons attributable to the Ordering Party.
 - 5) The Parties agree that they may refrain from imposing contractual penalties and statutory interest.
 - 6) The Contractor shall not be liable for the Ordering Party's lost profits, including the loss of the Ordering Party's markets.
 - 7) The total amount of contractual penalties for the reasons specified in point 9 subpoints b) and c) above may not exceed 5% of the net value of the contract.









- 8) The Parties reserve the right to seek compensation exceeding the amount of the contractual penalties up to the value of the actual damage incurred, in accordance with the general principles of the Civil Code.
- 9) Termination of the contract by the Ordering Party due to the fault of the Contractor does not exempt the Contractor from the obligation to pay the contractual penalty.
- 10. The Ordering Party anticipates the possibility of granting an advance payment for the execution of the order under the conditions described below:
 - a) 30% advance payment after signing the contract the advance is payable based on a proforma/invoice within 14 days from the date of receipt by the Ordering Party and the delivery by the Contractor of a bank/insurance/corporate guarantee securing the advance; the validity of the guarantee must be at least until the date of signing the final acceptance protocol of the subject of the contract.
 - b) 50% payment after the equipment is sent to the Ordering Party's facility in Skierniewice, confirmed by the appropriate waybill, based on a correctly issued invoice, within 14 days from the date of its receipt by the Ordering Party. A scan of the waybill/CMR will be attached to the invoice in PDF format.
 - 50% payment before the equipment is sent to the Ordering Party's facility in Skierniewice based on a pro forma/ invoice within 14 days from the date of its receipt by the Ordering Party, along with a declaration from the Contractor stating that the equipment is ready for shipment, and after receiving a second bank/insurance/corporate guarantee securing the return of this payment. The guarantee will be issued for an amount corresponding to the gross value of the advance and will be irrevocable, unconditional, and payable at first demand by the Ordering Party. The validity of the guarantee must be at least until the date of signing the final acceptance protocol of the subject of the contract.
 - c) 20% payable after signing the final acceptance protocol without any reservations from the Ordering Party, within 30 days from the date of receipt by the Ordering Party a correctly issued invoice.
- 11. The Contractor shall not, under any circumstances, except in cases where mandatory regulations do not allow for the exclusion/limitation of liability, and regardless of the content of the Request for Quotation, be liable in connection with the concluded contract for the loss of revenue, income, or profit by the Ordering Party, loss or damage to products, raw materials, utilities, or materials, loss/reduction of production (including consequences of downtime or delays in the Ordering Party's operations), loss/deterioration of business opportunities, costs of product withdrawal from the market, loss of contracts, contractual liability, or damages/penalties paid by the Ordering Party to third parties, nor for consequential, indirect, or incidental damages. Subject to the preceding sentence, the total liability of the Contractor for non-performance or improper performance of the contract, regardless of the basis, cause, and liability regime, is limited to an amount equal to 100% of the net Price agreed upon in the Agreement.

HIN !

